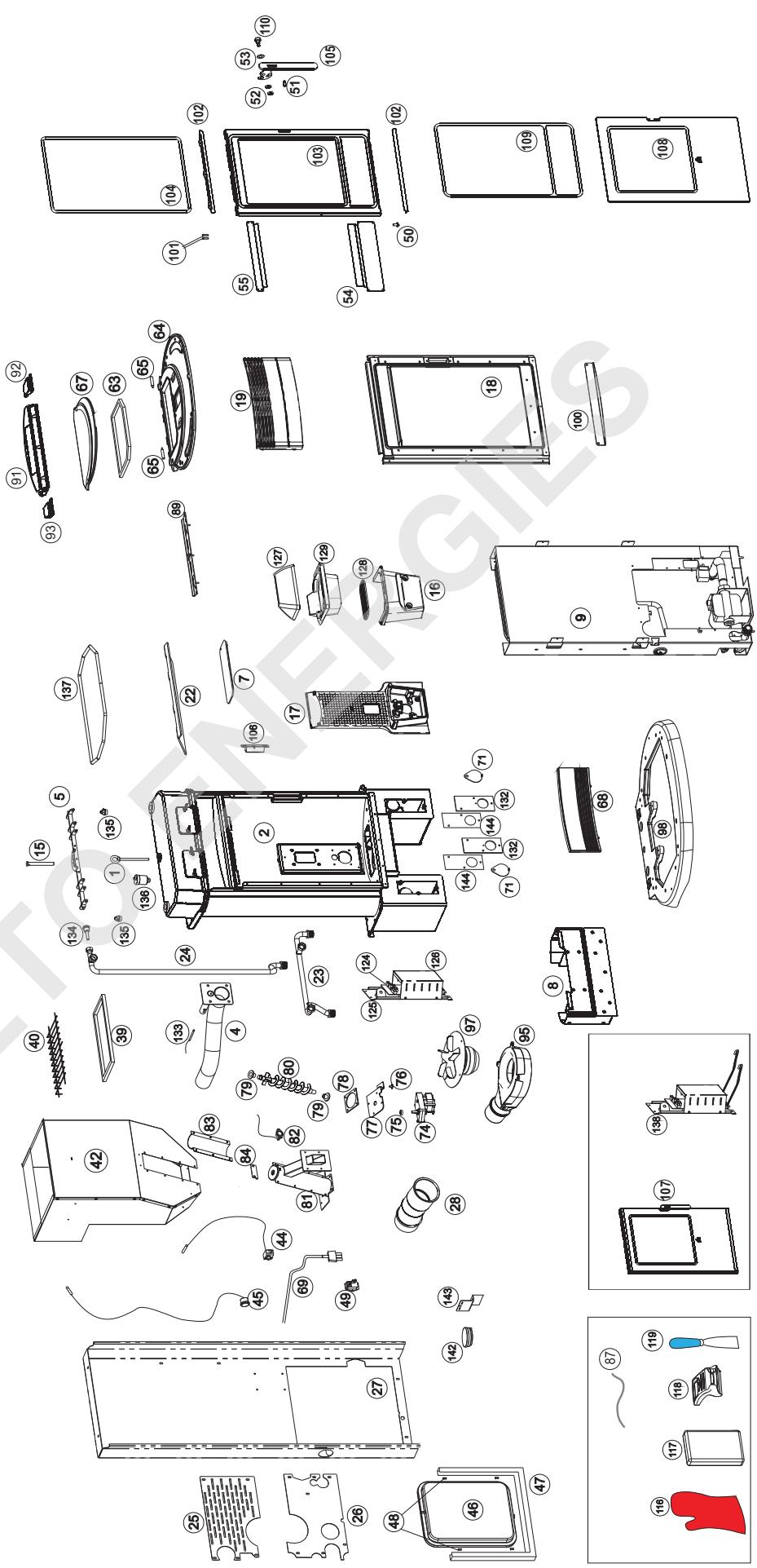
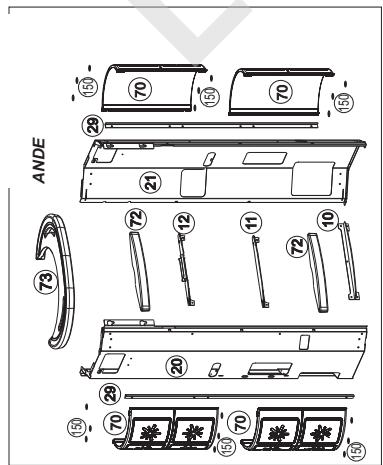
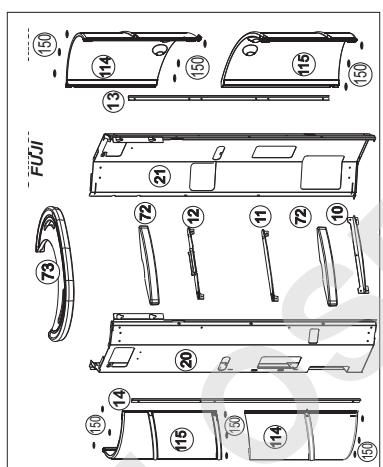
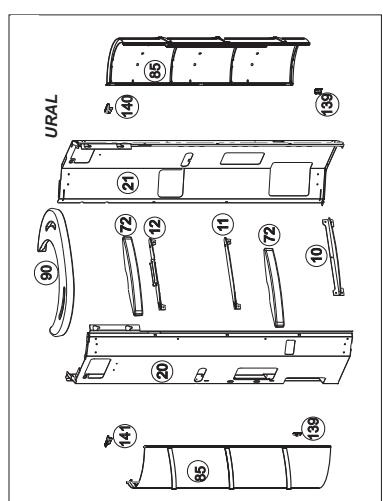
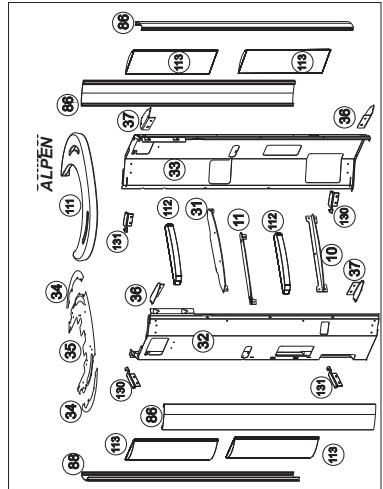


ALPEN - ANDE FUJI - URAL



| | | |
|----|---|----------|
| I | Installazione, uso e manutenzione | pag. 2 |
| UK | Installation, use and maintenance | pag. 24 |
| F | Installation, usage et maintenance | pag. 46 |
| E | Instalación, uso y mantenimiento | pag. 68 |
| D | Installations-, Betriebs- und Wartungsanleitung | pag. 90 |
| NL | Installatie, gebruik en onderhoud | pag. 112 |



| ITALIANO | ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | NEEDERLANDS | pz. |
|---|--|---|--|--|--|---------|
| 1 Goffrato M8 | M8 eyebolts | Œilletts M8 | Tueras M8 | Hobelösen M8 | Hilsgen M8 | 1 |
| 2 Assieme caldaia | Boiler assembly | Ensemble chaudière | Conjunto de cañera | Baugruppe Heizkessel I | Ketel | 1 |
| 4 Assieme tubo accensione/aspirazione | Extraction - ignition pipe assembly | Groupe tuyau allumage aspiration | Conjunto tubo activación aspiración | Rohrbaugruppe für Zündungs-Rauchabsaugung | Grondontrekings- en afzuigleiding | 1 |
| 5 Asta comando scovoli | Brush control rod | Tige commande écouvillon | Vanla de mando escovillo | Bedienungsstab Bürse | Bedieningsstaf rager | 1 |
| 7 Coperchio pulizia chiodicella | Spiral cleaning cover | Couvercle nettoyage hélice | Tap a limpieza tuerca | Reinigungsdeckel Schnecke | Deksel reiniging toevierschroef | 1 |
| 8 Assieme cassetto cenere | Ash pan assembly | Ensemble filtre cendres | Grupo cajón cenizas | Aschenladen-Einheit | Aslaade | 1 |
| 9 Kit idraulico | Hydraulic kit | Kit hidráulico | Kit hidráulico | Hydraulik-Bausatz | Hydraulische kit | 1 |
| 10 Supporto frontalino | Front panel support | Supporto frontale | Soporte de frontal | Blendehalterung | Stuur voorpaneel | 1 |
| 11 Frontalino inferiore antina | Lower frontage part door | Frontal inferior porte | Frontal inferior de la puerta | Unteres Frontalteil Tor | Onderste frontelelement deur | 1 |
| 12 Frontalino superiore antina | Upper frontage part door | Frontal supérieur porte | Frontal superior de la puerta | Oberer Frontalteil Tor | Bovenste frontelelement deur | 1 |
| 13 Profilo aggancio ceramica dx (Fuji) | Right ceramic hook profile (Fuji) | Profil d'accrochage céramique droit (Fuji) | Perfil de enganche de cerámica derecho (Fuji) | Keramik-Befestigungsprofil rechts (Fuji) | Profiel bevestiging keramiek rechts (Fuji) | 1 |
| 14 Profilo aggancio ceramica sx (Fuji) | Left ceramic hook profile (Fuji) | Profil d'accrochage céramique gauche (Fuji) | Perfil de enganche de cerámica izquierdo (Fuji) | Keramik-Befestigungsprofil links (Fuji) | Profiel bevestiging keramiek links (Fuji) | 1 |
| 15 Penna asta scuofrigiglia | Galle-agitating rod pin | Pivot lige secoue-grille | Perno vanila sacudido de rejilla | Stift Rostschüttelstab | Pen staaf roosterschudder | 1 |
| 16 Pontacroglio | Heath support | Pone-crausel | Ponacriso | Brennträgerhalter | Steun vuurhaard | 1 |
| 17 Inserto focillare ghisa | Cast iron fireplace insert | Inserto foyer en fonte | Insettable hogar fundición | Gussseiseneneinsatz Brennraum | Gietijzeren sierelement haard | 1 |
| 18 Facciaia ghisa | Cast iron facade | Devanture en fonte | Fachada fundición | Gussseifenfront | Gietijzeren voorstel luchtkoker | 1 |
| 19 Griglia frontale aria | Cast iron air outlet grille | Grille évén air en fonte | Rejilla salida aire de hierro fundido | Luftrahlass-Rost aus Gusseisen | Verzinkt rooster luchtkoeler | 1 |
| 20 Flanc sinistro zincato (Ande-Fuji-Ural) | Left Galvanised side (Ande-Fuji-Ural) | Côté galvanisé gauche (Ande-Fuji-Ural) | Lado galvanizado izquierdo (Ande-Fuji-Ural) | Verzinkt linke Seite (Ande-Fuji-Ural) | Verzinkt zijkant links (Ande-Fuji-Ural) | 1 |
| 21 Flanc destro zincato (Ande-Fuji-Ural) | Right galvanised side (Ande-Fuji-Ural) | Côté galvanisé droite (Ande-Fuji-Ural) | Lado galvanizado derecho (Ande-Fuji-Ural) | Verzinkt rechte Seite (Ande-Fuji-Ural) | Verzinkt zijkant rechts (Ande-Fuji-Ural) | 1 |
| 22 Cielino metallico | Metal ceiling | Plafond métallique | Parte superior metálica | Metall-Deckenblech | Metalen plafondkant | 1 |
| 23 Tubo ritorno | Return pipe | Tuyau de retour | Tubo de retorno | Rücklaufrohr | Terugvoerleiding | 1 |
| 24 Tubo mandata | Inlet pipe | Tuyau de refoulement | Tubo de envío | Verlautrohr | Toeverbuis | 1 |
| 25 Chiusura retro superiore | Upper rear closure | Fermerture arrière supérieure | Cierre parte posterior superior | Rückseitiger oberer Abschluss | Afsluiting achterkant boven | 1 |
| 26 Chiusura retro inferiore | Lower rear closure | Fermerture arrière inférieure | Cierre parte posterior inferior | Rückseitiger unterer Abschluss | Afsluiting achterkant onder | 1 |
| 27 Pannello posteriore | Rear panel | Panneau postérieur | Panel posterior | Hinterer Paneele | Achterpaneel | 1 |
| 28 Tubo uscita fumi | Smoke outlet pipe | Tuyau sortie fumées | Tubo salida humos | Rauchauslassrohr | Rookafvoerbuis | 1 |
| 29 Profilo aggancio ceramica (Ande) | Ceramic hook profile (Ande) | Profil d'accrochage céramique (Ande) | Perfil de enganche de cerámica (Ande) | Keramik-Befestigungsprofil (Ande) | Profiel bevestiging keramiek (Ande) | 2 |
| 31 Frontalino superiore antina | Upper door panel | Frontal supérieur porte | Frontal superior de la puerta | Oberer Frontensatz Orientür | Bovenste frontelelement deur | 1 |
| 32 Flanco sinistro zincato (Alpen) | Left Galvanised side (Alpen) | Côté galvanisé gauche (Alpen) | Lado galvanizado izquierdo (Alpen) | Verzinkt linke Seite (Alpen) | Verzinkt zijkant links (Alpen) | 1 |
| 33 Flanco destro zincato (Alpen) | Right galvanised side (Alpen) | Côté galvanisé droite (Alpen) | Lado galvanizado derecho (Alpen) | Verzinkt rechte Seite (Alpen) | Verzinkt zijkant rechts (Alpen) | 1 |
| 34 Plastra laterale sotto top | Lateral plate beneath the top | Plaque latérale sous le top | Placa lateral bajo la tapa | Seitliche Platte unter dem Aufsatz | Zijplaat onder top | 2 |
| 35 Plastra sotto top | Plate beneath the top | Plaque sous le top | Placa bajo tapa | Platte unter dem Aufsatz | Plaat onder de bovenkant | 1 |
| 36 Staffa anteriore superiore sx/inferiore dx | Upper left/right front bracket | Étrier antérieur supérieur gauche / inférieur droit | Abrazadera anterior superior izq/inferior dch | Oberer linkerer/rechter vorderer Bügel | Beugel voor boven/londer f | 2 |
| 37 Staffa anteriore superiore dx/inferiore sx | Upper right/left front bracket | Étrier antérieur supérieur droit / inférieur gauche | Abrazadera anterior superior dch/inférieur izq | Oberer rechter/unterer linker vorderer Bügel | Beugel voor boven/ronder l | 2 |
| 38 Guarnizione gomma espansa 15x5 | 15 x 5 expanded rubber gasket | Garniture caoutchouc expansé 15 x 5 | Junta de goma de poliéstereno expandida 15 x 5 | Dichtungen Schaumgummim 15x5 | Paking geëxpandeed rubber 15x5 | 1=1,0 m |
| 40 Griglia protezione serbatoio pellet | Pellet reserve guard grid | Grille protection réservoir pellets | Rejilla de protección depósito de pellet | Schutzhälfte Pellet-Reservoir | Beschermingssrooster pelletreservoir | 1 |
| 42 Assieme serbatoio pellet | Pellet reserve assembly | Groupe réservoir pellets | Conjunto depósito de pellet | Sitz-Pellet-Reservoir | Groep pelletreservoir | 1 |
| 44 Termostato a bulbo 100° | 100° remote bulb thermostat | Thermostat à bulle 100° | Termosifão de bulbo 100° | Kühlthermostat 100° | Bolthermostaat 100° | 1 |
| 45 Manometro capillare 0/6 bar | Capillary pressure gauge 0/6 bar | Manomètre capillaire 0/6 bars | Manômetro estrecho 0/6 bar | Kapillarmanometer 0/6 bar | Capillaire manometer 0/6 bar | 1 |
| 46 Vaso espansione | Surge tank | Vase d'expansion | Vaso de expansión | Expansionsgefäß | Expansievat | 1 |
| 47 Saffa sostegno vaso espansione | Surge tank support bracket | Bride de soutien pour vase d'expansion | Abrazadera apoyo vaso de expansión | Stützhalterung Expansionsgefäß | Steunfijns voor expansievat | 1 |
| 48 Gommini per supporto vaso espansione | Surge tank support rubbers | Cauchouchs pour support vase d'expansion | Gomas para soporte vaso expansión | Gummihalterungen für Expansionsgefäß | Rubbers voor steunen van expansievat | 4 |
| 49 Presa di rete con interruttore | Main power socket with switch | Prise réseau avec interrupteur | Toma de red con interruptor | Netstromanschluss mit Schalter | Netteleker met schakelaar | 1 |
| 50 Perno antina inferiore | Lower door pin | Pivot petit volet inférieur | Perno de puerta pequeña inferior | Unteres Türscharnier | Pen onderste deurlij | 1 |
| 51 Grano M6x16 | M6x 16 nut | Goujon M6x16 | Tornillo prisionero M6x16 | Gewindestift M6x16 | Stiftsap M6x16 | 1 |
| 52 Rondeola ondulata | Undulation washer | Rondelle ondulée | Arandela ondulada | Gegolf rondsel | Gegolf rondsel | 2 |
| 53 Rondeola tazza | Cup washer | Rondelle resort | Arandela taza | Rondsel | Rondsel | 1 |
| 54 Deflettore inferiore | Lower damper | Deflecteur inférieur | Deflector inferior | Kferschot onder | Kferschot onder | 1 |

| ITALIANO | ENGLISH | FRANÇAIS | ESPAÑOL | DEUTSCH | NEEDERLANDS | p.z. |
|---|--|--|---|---|---|----------|
| 55 Deflettore superiore | Upper damper | Déflecteur supérieur | Deflector superior | Kraanslot boven | Kraanslot boven | 1 |
| 63 Guarnizione 10x10 adesiva | 10 x 10 adhesive gasket | Garniture 10 x 10 adhésive | Junta adhesiva | Dichtung 10 x 10 zellklebend | Packing 10x10 zellklebend | L=0,95 m |
| 64 Top in ghisa | Cast iron top | Haut en fonte | Parte superior de hierro fundido | Oberteil aus Gusseisen | Gietijzeren bovenstuk | 1 |
| 65 Cerniera top | Top hinge | Chamière haut | Bisagra de la parte superior | Oberteil-Schamier | Bovenste schanier | 2 |
| 67 Coperchio in ghisa | Cast iron cover | Couvercle en fonte | Tapa de hierro fundido | Deckel aus Gusseisen | Gietijzeren deksel | 1 |
| 68 Griglia inferiore | Lower door front | Frontal inférieur de la porte | Frontal inferior de la puerta | Untere Öffentl.-Vorderseite | Onderste frontelemt. deur | 1 |
| 69 Cavo alimentazione rete | Mains power supply cable | Câble d'alimentación de red | Cable de alimentación de red | Netzkabel | Netsnoer | 1 |
| 70 Flanco ceramica cuoio | Leather ceramic side | Façade céramique cuir | Lateral de cerámica cuero | Lederfarbenes Keramik-Seitenteil | Zijkant keramiek lederkleuring | 4 |
| 70 Flanco ceramica Rossa | Red ceramic side piece | Flanc céramique Rouge | Lateral de cerámica roja | Keramisch zijelement rood | Keramisch zijelement rood | 4 |
| 70 Flanco ceramica Bianco panna | Cream white ceramic side | Flanc céramique couleur crème | Lateral de cerámica blanca nata | Cremefarbenes Keramik-Seitenteil | Zijkant keramiek crème kleuring | 4 |
| 71 Coperchio chiusura pulizia | Cleaning closure cover | Couvercle fermeture nettoyage | Tapa ciere limpieza | Reinigungsabdeckung | Reinigingsdeksel | 2 |
| 72 Frontalino anteriore ceramica cuoio | Leather ceramic front panel | Façade avant céramique cuir | Frontal anterior de cerámica cuero | Lederfarbene Keramikblende | Voorpaneel keramiek lederkleuring | 2 |
| 72 Frontalino anteriore ceramica Rossa | Red front panel | Frontal AV Rouge | Frontal delantero rojo | Frontelement keramiek rood | Frontelement keramiek rood | 2 |
| 72 Frontalino anteriore ceramica grigio (Ural) | Grey front panel (Ural) | Frontal AV gris (Ural) | Frontal delantero gris (Ural) | Frontelement keramiek grijs (Ural) | Frontelement keramiek grijs (Ural) | 2 |
| 72 Frontalino anteriore ceramica Bianco panna | Cream white ceramic front panel | Façade avant céramique couleur crème | Frontal anterior de cerámica blanca nata | Cremefarbenes Keramikblende | Voorpaneel keramiek crème kleuring | 2 |
| 73 Top ceramica Rosso | Red ceramic top | Haut céramique Rouge | Parte superior de cerámica roja | Oberteil aus Keramik, rot | Keramisch bovenstuk rood | 1 |
| 73 Top ceramica grigio (Ural) | Grey ceramic top (Ural) | Haut céramique gris (Ural) | Parte superior de cerámica gris (Ural) | Oberteil aus Keramik, grau (Ural) | Keramisch bovenstuk grijs (Ural) | 1 |
| 73 Top ceramica Bianco panna | Cream white ceramic top | Partie supérieure céramique couleur crème | Parte superior de cerámica blanca nata | Cremefarbenes Keramik-Oberteil | Top keramiek crème kleuring | 1 |
| 74 Motorduotore | Geamotor | Motorréducteur | Motorreductor | Getriebemotor | Reduciemotor | 1 |
| 75 Bussola bloccaggio motorduotre | Geamotor locking bush | Douille blocages motordréducteur | Casquillo bloqueo motordreducitor | Getriebemotor-Befestigungsbuchse | Mof blokkeringen reducitemotor | 1 |
| 76 Tappo in gomma | Rubber plug | Bouchon en caoutchouc | Tapón de goma | Verschlussstopfen aus Gummi | Rubberen stuk | 1 |
| 77 Flangia inferiore bloccaggio albero | Lower shaft locking flange | Bride inférieure bloage airbe | Brida inferior bloqueo eje | Unterer Flansch der Wellenbefestigung | Onderste flens asblokking | 1 |
| 78 Guarnizione carta ceramica caricatore | Loading device ceramic paper gasket | Garniture papier céramique chargeur | Junta en papel cerámico cargador | Keramikkleppe dichtung der Fullumrichtung | Paking uit keramisch papier voor lader | 1 |
| - 79 Boccola tenzonata per caricatore | Tellon coated bushing for loading device | Baguette tétonnée pour chargeur | Abrazadera de teflon para cargador | Telefonbeschichtete Buchse für die Fullumrichtung | Hittbestendige ring vor lader | 2 |
| 80 Albero caricatore | Loading device shaft | Arbre chargeur | Eje cargador | Welle der Fullumrichtung | As lader | 1 |
| 81 Corpo caricatore | Loading device body | Corps chargeur | Cuerpo cargador | Körper der Fullumrichtung | Hofdonderdeel lader | 1 |
| 82 Termostato di sicurezza R/Aut 150° | Safety thermostat R/Aut 150° | Thermosat de sécurité R/Aut 150° | Termosíal de seguridad 150° | Sicherheitsthermostat R/Aut 150° | Veiligheidshermostaat R/Aut 150° | 1 |
| 83 Semiguscio chiusura coclea | Screw feeder closure half-shell | Demi-coquille fermeture vis | Semicubierta de cierre de la cónica | Förderschnecken-Gehäusehälfe | Halve buis sluiting wormschoef | 1 |
| 84 Chiusura superiore caricatore | Upper loading device closure | Fermerture supérieure chargeur | Cierre superior del cargador | Obiger Verschlussaufsatz der Fullumrichtung | Bovenste afsluiting lader | 1 |
| 85 Flanc rivestimento in acciaio | Steel side cladding | Fianc revêtement en acier | Lateral con revestimiento de acero | Seitenteil Verkleidung Stahl | zijde staal bekleding | 2 |
| 86 Profilo in alluminio per rivestimenti posteriori | Aluminium profile for rear cladding | Profil en aluminium pour revêtement postérieur | Perfil de aluminio para el revestimiento traseros | Aluminiumprofil hintere Verkleidung | Aluminium profiel voor bekleding achterkant | 3 |
| 87 Tubicino per sifato | Vent tube | Tube d'aération | Tubo de ventilación | Entlüftungsrohr | Vent bus | 1 |
| 88 Profilo alluminio posteriore sinistro | Rear left aluminum profile | Profil aluminium postérieur gauche | Perfil aluminio posterior izquierdo | Hinterer linkes Aluminiumprofil | Aluminium profiel linkszijde | 1 |
| 89 Assieme staffa fissaggio crusotto | Panel fixture bracket assembly | Conjunto abrazadera de fijación del tablero | Conjunto abrazadera de fijación del tablero | Satz Befestigungsspannbügel für Schaltapparat | Groep bevestigingsnoot bedieningspaneel | 1 |
| 90 Top ceramica cuoio | Leather ceramic top | Dessus céramique cuir | Parte superior de cerámica cuero | Lederfarbenes Keramik-Oberteil | Top keramiek lederkleuring | 1 |
| 91 Assieme crusotto | Instrument control panel assembly | Instrument de sajadero | Conjunto de sajadero | Baugruppe Armaturenbrett | Bedieningspaneel | 1 |
| 92 Profilo destro per crusotto comandi | Right-hand profile for control panel | Profil droit pour tableau de bord commandes | Conformato derecho para tablero de mandos | Rechteprofil voor bedieningspaneel | Rechteprofil voor bedieningspaneel | 1 |
| 93 Profilo sinistro per crusotto comandi | Left-hand profile for control panel | Tableau de bord demi-coquille supérieure | Conformato izquierdo para tablero de mandos | Linkerprofil voor bedieningspaneel | Linkerprofil voor bedieningspaneel | 1 |
| 95 Chiocciola fumi in ghisa | Cast iron smoke outlet spiral | Vis sans fin fumées en fonte | Rauchgaschnecke aus Guss | Gietijzeren schroef voor rookafvoer | Caracol expulsión humos de fundición | 1 |
| 97 Ventilatore estrazioni fumi | Smoke extractor fan | Ventilateur extraction fumées | Ventilador extractor humos | Ventilator Rauchabzug | Rookafvoerventilator | 1 |
| 98 Basamento in ghisa | Cast iron base with bracket | Base en fonte avec bride | Base de hierro fundido con abrazadera | Sockel aus Gusseisen mit Halierung | Gietijzeren basis met fens | 1 |
| 99 Pannello posteriore | Rear panel | Panneau postérieur | Panel posterior | Rückwand | Achterpanel | 1 |
| 100 Copertura plastica fissaggio | Fastening plate covers | Couverture plaques fixation | Cubierta placas fijación | Befestigungsplatten-Abdeckung | Befestigingsplaten deksel | 2 |
| 101 Spina cerniera superiore Ø 5x30 | Ø 5 x 30 Upper hinge pin | Goujon chantière supérieure Ø 5 x30 | Clavija bisagra superior Ø 5 x30 | Oberer Schamierschaft Ø 5 x 30 | Bovenste schamierschaft Ø 5 x 30 | 2 |
| 102 Plastine fissaggio vetro | Glass fastening plates | Plaques fixation verre | Plaques fijación cristal | Glasschellen-Befestigungssplitten | Bevestigingsplaten glas | 2 |
| 103 Telaiò antina | Door frame | Châssis porte | Amazon puerta | Orientrahmen | Deurkader | 1 |
| 104 Guarnizione artica D.10 | Ø 10 Arctic seal | Garniture artica Ø 10 | Junta artica Ø 10 | Dichtung artiklgau Ø 10 | Packing Artica Ø 10 | L=1,9 m |
| 105 Maniglia completa | Doors handle | Poignée porte | Maneta completa | Handgreif komplett | Voldelig handvat | 1 |
| 106 Chiusura antina | Door closure | Fermure porte | Fermeture porte | Sluiting deur | Sluiting deur | 1 |

| | ITALIANO | ENGLISH | FRANÇAIS | DEUTSCH | NEERLANDS | pz. |
|------|--|---|---|---|---|---|
| -107 | Antita | Door | Puerta | Orentür | Deur | 1 |
| -108 | Vetro ceramico 404 x 610 x 4 | Ceramic glass:404 x 610 x 4 | Verre céramique 404 x 610 x 4 | Cristal cerámico 404 x 610 x 4 | Keramisch glas: 404 x 610 x 4 | 1 |
| -109 | Guarnizione fibra 8x2 nera aadesiva | 8 x 2 Black adhesive fibre gasket | Camiture fibre 8x2 noire adhésive | Karbonfaserdichtung 8x2, schwarz, selbstklebend | Pakking vezel 8x2 zwart/zeķīklevend | L=22 m |
| -110 | Pomo maniglia antina | Door handle pin | Pomo poignée porte | Orientürgriff Zapfen | As handvat deur | 1 |
| -111 | Top in pietra ollare | Ollare stone top | Haut en pierre ollaire | Parte superior de piedra ollar | To auf Topstein | Bovenstuk in Serpentijnensteen |
| -112 | Frontalino anteriore pietra ollare | Ollare stone front part housing | Frontal avant pierre ollaire | Vorderes Frontteil aus Topstein | Frontelement vooraan in Serpentijnensteen | 2 |
| -113 | Franco laterale in pietra ollare | Lateral side in positione | Franç lateral en pierre ollaire. | Lateral lade de estatua | Seitenteil aus Speckstein | Zijkant in speksteen |
| -114 | Franco ceramica inf. sx/sup. dx rosso | Red lower left/upper right ceramic side | Franç céramique inf. gauche/sup droit rouge | Lateral de cerámica inf. izq./sup. der. rojo | Keramik-Seitenteil unten links/ oben rechts, rot | Zijkant keramiek onder links/boven rechts - rood |
| -114 | Franco ceramica inf. sx/sup. dx bianco panna | Cream white lower left/upper right ceramic side | Franç céramique inf. gauche/sup droit crème | Lateral de cerámica inf. izq./sup. der. blanco nata | Keramik-Seitenteil unten links/ oben rechts, crème/leigur | Zijkant keramiek onder links/boven rechts - 2 |
| -114 | Franco ceramica inf. sx/sup. dx cuoio | Leather lower left/upper right ceramic side | Franç céramique inf. gauche/sup droit cuir | Lateral de cerámica inf. der./sup. izq. cuero | Keramik-Seitenteil unten links/ oben rechts, lederfarben | Zijkant keramiek onder rechts/boven rechts - 2 |
| -115 | Franco ceramica inf. dx/sup. sx rosso | Red lower right/upper left ceramic side | Franç céramique inf. droit/sup gauche rouge | Lateral de cerámica inf. der./sup. izq. rojo | Keramik-Seitenteil unten rechts/ oben links, rot | Zijkant keramiek onder rechts/boven links - rood |
| -115 | Franco ceramica inf. dx/sup. sx bianco panna | Cream white lower right/upper left ceramic side | Franç céramique inf. droit/sup gauche crème | Lateral de cerámica inf. der./sup. izq. blanco nata | Keramik-Seitenteil unten rechts/ oben links, crème/leigur | Zijkant keramiek onder rechts/boven links - 2 |
| -115 | Franco ceramica inf. dx/sup. sx cuoio | Leather lower right/upper left ceramic side | Franç céramique inf. droit/sup gauche cuir | Lateral de cerámica inf. der./sup. izq. cuero | Keramik-Seitenteil unten rechts/ oben links, lederfarben | Zijkant keramiek onder rechts/boven links - lederkleuring |
| -116 | Gnanto | Glove | Gant | Gant | Schutzhandschuh | Handbescherming |
| -117 | Salli antiumidità | Desiccatant cristals | Sels hygroscopiques | Saless antihumedad | Satz zum Schutz vor Feuchtigkeit | Vochtabsorberende korels |
| -118 | Telecomando | Remote control | Télécommande | Mando a distancia | Fernbedienung | Afstandsbediening |
| -119 | Spatola | Scraper | Spatule | Espartera | Spachtel | Spanel |
| -124 | Scatola elettronica | Electronic circuit board | Carte électronique | Carta elektronica | Sortaipjan | Elektronische kart |
| -25 | Base centralina | Control unit base | Base de la centrale | Base centralita | Sockel Steuergerät | Onderkant regelgeleheid |
| -26 | Coperchio centralina | Control unit cover | Couvercle de la centrale | Tapa centralita | Deksel Steuergerät | Deksel regelgeleheid |
| -27 | Copri caviglio | Pot cover | Cache creuset | Cubre crisol | Brenntiegel-Abdeckung | Afdekplat vuurhaard |
| -28 | Griglia inox crogiolo | Stainless steel grille for combustion chamber | Grille inox pour creuset | Rejilla inoxidable para crisol | Edelstahlgitter für Brenniegel | Inox rooster vuurhaard |
| -29 | Crogiolo | Combustion chamber | Creuset | Crisol | Brennkammerinsatz | Haardonderstiel |
| -30 | Staffa posteriore superiore sx/interno dk | Upper left/lowe right rear bracket | Bridge AR sup. G / inf. D | Abrazadera tras. Sup Izq/inf dcha | Hintere Halterung oben links / unten rechts | Fleks achteraan boven Londer R |
| -31 | Staffa posteriore superiore dk/interno sx | Upper right/lower left rear bracket | Bridge AR sup. D / inf. G | Abrazadera tras. Sup D/inf izq | Hintere Halterung oben rechts / unten links | Fleks achteraan boven Londer R |
| -32 | Chiusura per pareti raccolta cenri | Closure for ash collection walls | Fermeture pour parois récupération cendres | Cierre para paredes recogido de cenizas | Verschluss für Aschesammelwände | Afsluiting voor wanden asvang |
| -33 | Cartuccia per accensione | Ignition heating element | Résistance électrique allumage | Resistencia eléctrica encendido | Elektrischer Widerstand | Elektrische ontstekingsweerstand |
| -34 | Pozzetto Ø 1/2" | 1/2" Air relief tap | Robinet échappement air 1/2" | Grifo respiradero aire 1/2" | Entlüftungshahn 1/2" | Lucht ontluuchtingssraafje 1/2" |
| -35 | Rubinetto stilo aria 1/2" | 1/2" Well | Puissant 1/2" | Pozo 1/2" | Einfüllschacht 1/2" | Ovenloop 1/2" |
| -36 | Valvola di stilo aria automatica | Automatic air relief valve | Soupape d'échappement air automatique | Válvula de desaireación automática | Automatisches Entlüftungsventil | 1 |
| -37 | Guarnizione Ø 13 | Gasket Ø 13 | Camiture Ø 13 | Junta Ø 13 | Afsluiting Ø 13 | L=1,5 m |
| -38 | Kit parti elettroniche | Kit of electrical cables | Kit câbles électriques | Peile-Ladevorrichtung mit Hauptschnecke | Kit elektrische kabels | 1 |
| -39 | Piastrina fissaggio fianco inf. (Ural) | Lower side fixing plate (Ural) | Plaque de fixation flanc inf. (Ural) | Placa de fijación lateral inf. (Ural) | Befestigungsplatte unteres Seitenteil (Ural) | Plaatje bevestiging zijkant onder (Ural) |
| -40 | Piastrina fissaggio fianco sup. dk | Upper right side fixing plate | Plaque de fixation flanc sup. droit | Placa de fijación lateral sup. der. | Befestigungsplatte oberes rechtes Seitenteil | Plaatje bevestiging zijkant boven rechts |
| -41 | Piastrina fissaggio fianco sup. sx | Upper left side fixing plate | Plaque de fixation flanc sup. gauche | Placa de fijación lateral sup. izq. | Unterdruckmesser | 1 |
| -42 | Vacuometro | Vacuum gauge | Vacuomètre | Vacuometer | Unterdruckmesser | Vacuümometer |
| -43 | Supporto vacuometro | Vacuum gauge plate | Plaque vacuomètre | Plaatje vacuümometer | Unterdruckmesser-Plättchen | 1 |
| -44 | Guarnizione chiusura raccolta cenri | Ash collection closure seal | Camiture fermeture récupération cendres | Empaquejadura cierre recogida de cenizas | Dichtung Aschesammel-Verschluss | Paking afsluitun asopwang |
| -450 | Distanziali adesivi per ceramiche | Spacer adhesives for ceramics | Entretoises autocollantes pour céramiques | Distanciadores adhesivos para cerámicas | Klebe-Absatzhalter für Keramikteile | Zelflevende afstandssticken voor keramiek |
| | | | | | | 18 |